



## МҮГЭДДЭС ҺӘВАРИ ПАВЕЛИН ТИМОТЕЈӘ БИРИНЧИ МӘКТУБУ

### БИРИНЧИ ФӘСИЛ

1 ХИЛАСКАРЫМЫЗ Аллаһын вә үмидимиз олан /Рәбб/ Мәсих Исанын әмринә көрә Мәсих Исанын һәвариси мән Павелдән

2 Иманда һәгиги оғлум олан Тимо-тејә *салам!* Ата Аллаһдан вә Рәббимиз Мәсих Исадан лүтф, мәрһәмәт вә сүлһ олсун.

#### *Јанлыш тә’лимләрдән чәкинин*

3 Македонијаја кедәркән, мән сән-дән хашиш етдим ки, Ефесдә галасан вә бә’зи адамлар тапшырасан ки, јад тә’лимләри јажмасынлар,

4 Вә Аллаһын иманла *көрчәкләшән* тә’лимини тәрәгги етдирмәкдәнсә, мүбаһисәләрә сәбәб олан әфсанәләрә вә сәјсыз-һесабыз нәсил шәчәрәләринә диггәт јетирмәсинләр.

5 Бу тапшырығын гәјәси исә пак үрәкдән, тәмиз вичдандан вә ријасыз имандан кәлән мәһәббәтдир.

6 Бә’зи адамлар исә бунлардан узаглашыб, бошбоғазлыға гапыл-мышлар,

7 Нә сөјләдикләрини вә нә иддиа етдикләрини билмәдикләри һалда, Мүгәддәс Ганун мүәллими олмағ арзусундадылар.

8 Амма биз билирик ки, Мүгәддәс Ганун ондан гануни шәкилдә истифадә едән үчүн хејрлидир;

9 Буну да билирик ки, Ганун сәләһ үчүн дејил, ганунсузлар вә итаәтсиз-ләр, Аллаһа һөрмәт етмәјәнләр вә күнаһкарлар, мүгәддәс олмајанлар вә мурдарлар, ата вә аналарыны өл-дүрәнләр, гатилләр,

10 Әхлагсызлар, кишибазлар, кәлә тачирләри, анды позанлар вә сағлам тә’лимә зидд олан бүтүн башгалары үчүн гојулмушдур.

11 *О тә’лим ки,* мүбарәк Аллаһын мәнә һәвалә етдији иззәтли Мүждәсинә ујғундур.

#### *Аллаһ мәрһәмәтлидир*

12 Мәнә гүввәт верән Рәббимиз Мәсих Исаја шүкүр едирәм ки, О, әввәлләр *Она* күфр, тәғиб вә тәһгир етдијим һалда, мәни садиг сәјыб, хидмәтинә тәјјин етди.

13 Лакин мэн мэрһәмэтэ она көрә наил олдум ки, чаһиллик вэ имансызлыгһа һәрәкәт едирдим;

14 Иманла вэ Мәсһ Исада олан мәрһәббәтлә Рәббимизин лүтфү исэ мәнэ бол-бол еһсан едилди.

15 Бу сөз е'тимада вэ һәр вәһлэ гәбул олунмаға лајигдир ки, Мәсһ Иса күнаһкарлары хилас етмәк үчүн дүнјаа кәлди. О күнаһкарлардан ән јаманы мәнәм.

16 Лакин мэн мәрһз она көрә мәрһәмэтэ наил олдум ки, Мәсһ Иса Өз камил тәһәммүлүнү илк олараг мәним үзәримдә зүһур етдирсин вэ әбәди һәјат үчүн Она иман етмәли оланларын нүмунәси олум.

17 Әсрләрин һөкмдары, өлмәз, көрүнмәз вэ бир олан /мүдрик/ Аллаһа әбәди олараг һөрмәт вэ иззәт олсун! Амин.

18 Еј оғлум Тимотеј, бу тапшырығы, сәнин һагғында әввәлчә сөјләнән пејғәмбәрлик сөзләринә көрә сәнә һәвалә едирәм ки, сән онлара әсәсланараг һәрбләрин әласыны давам етдирәсән.

19 Имана вэ тәмиз вичдана сарыл. Бәзиләри тәмиз вичданы рәдд едәрәк, иманларыны гәзаја уғрајан кәми кими батырдылар.

20 Онларын арасында Именеј вэ Искәндәр дә вардыр. Мән онлары шејтана тәслим етдим ки, күфр етмәмәји өјрәнсинләр.

## ИКИНЧИ ФӘСИЛ

### *Дуа вэ ибадәт*

1 БЕЛӘЛИКЛӘ, һәр шејдән әввәл

хаһиш едирәм ки, Аллаһ јолуна там бағлылыг вэ вугарла сакит вэ раһат өмүр сүрмәјимиз үчүн,

2 Бүтүн инсанлар, о чүмләдән һөкмдарлар вэ һакимијјәт саһиби олан һамы үчүн нијаз, дуа, шәфаат вэ шүкүрләр едилсин.

3 Бу, Хиласкарымыз Аллаһын гаршысында јахшы вэ мәгбул *һәрәкәтдир*.

4 О истәјир ки, бүтүн инсанлар хилас олуб, һәгигәти дәрк етсинләр.

5 Чүнки Аллаһ бир вэ Аллаһла инсанлар арасында олан Васитәчи дә бирдир; О, инсан олан Мәсһ Исадыр.

6 О Өзүнү һамы үчүн фидијә\* верди; *буна да мүәјјән вахтда шәһадәт едилмишдир*.

7 Мән дә һәмин шәһадәтин тәблиғатчысы вэ һәвари, иман вэ һәгигәт хүсусунда дикәр халгларын мүәллими тәјин едилдим. /Мәсһә аид бири кими/ һәгигәти сөјләјирәм, јалан данышмырам.

8 Буна көрә, мән истәјирәм ки, кишиләр һәр јердә пак әлләр галдырыб, гәзәбләнмәјәрәк вэ мүбаһисә етмәјәрәк дуа етсинләр;

9 Гадынлар да утанчаглыг вэ мө'тәдилликлә, әдәбли гијафәтлә өзләрини бәзәсинләр. Сачларыны һөрмәклә, гызыл, мирвари јахуд баһалы палтарла дејил,

10 Аллаһа һөрмәт етдикләрини иддиа едән гадынлара јарашан тәрздә *өзләрини*хејирли ишләрлә *бәзәсинләр*.

11 Гој гадын сүкунәт вэ там бир табелик ичиндә өјрәнсин

12 (Гадына ағыл өјрәтмәјә, јахуд әринә һаким кәсилмәјә ичазә вермирәм, гадын сүкунәт ичиндә дин-

\*6. фидијә – азатлыг тә'мин етмәк үчүн верилән шеј.

лэсин);

13 Чүнки илк јарадылан Адәм олмушдур, һэвва исэ сонра јарадылмышдыр,

14 Алданан да Адәм олмамьшдыр, лакин гадын алданыб, чинајеткар олду.

15 Амма гадын Ушағын\* доғулмасы илэ хилас олачагдыр; бир шэртлэки, онлар мө'тәдилликлэ иман, мәһәббәт вә гүдсијјәтдә јашасынлар.

## ҮЧҮНЧҮ ФЭСИЛ

### *Иманлылар чәмијјәтинин башчылары*

1 БУ кәлам е'тимада лајигдир ки, *чәмијјәтдә* нәзарәтчи олмаға һэвэс көстәрән, хејирли бир иш арзу едир.

2 *Чәмијјәтин* нәзарәтчиси исэ гүсурсуз, тәк арвадлы, тәмкинли, еһтијатлы, әдәбли, гонагпәрвәр, өјрәтмәјә габилијјәтли олмалы,

3 Шәраба мүбтәла, давакар /јахуд биабырчы газанча һәрис/ дејил, мүләјим олмалы, түндхасијјәт вә пулшәрәст олмамалы,

4 Өз аиләсини јахшы идарә етмәли, там бир вүгарла ушагларыны өз табелијјиндә сахламалыдыр.

5 (Әкәр кимсә өз шәхси аиләсини идарә едә билмәзсә, Аллаһын чәмијјәтинин гајғысына нечә галар?)

6 Һәммин адам јеничә имана дөнмүш олмамалыдыр ки, сонра ловғаланыб иблисин уғрадығы ејни һөкмә уғрамасын.

7 Харичдәкиләр дә онун барәсиндә јахшы фикирдә олмалыдырлар ки,

төһмәтләниб иблисин торуна дүшмәсин.

8 *Чәмијјәт* јардымчылары да ејни чүр вүгарлы олмалыдырлар. Онлар икидилли, шәраб дүшкүнү, јахуд биабырчы газанча һәрис олмамалы,

9 Иман сиррини тәмиз вичданла сахламалыдырлар.

10 Амма гој онлар да габагчадан имтаһан олунсунлар. Әкәр гүсурлары олмазса, о заман јардымчылыг етсинләр.

11 *Вәзифәли* гадынлар да ејни шәкилдә вүгарлы олмалыдырлар. Онлар бөһтанчы дејил, тәмкинли вә һәр шејдә садиг олмалыдырлар.

12 Гој јардымчылар анчаг бир гадына әр олсунлар. Өз ушагларына вә евләринә јахшы башчылыг етсинләр.

13 Чүнки јахшы јардымчылыг етмиш оланлар өзләри үчүн јахшы бир мөвгә вә Мәсиһ Исаја олан иманларында бөјүк чәсарәт газанырлар.

### *Бөјүк сирр*

14 Тезликлә јанына кәлмәк үмиди илэ бу шејләри сәнә јазырам ки,

15 Әкәр кечиксәм, һәгигәтин дирәји вә әсасы олан Аллаһын аиләси, јәни јашајан Аллаһын чәмијјәти ичиндә нечә рәфтар етмәк лазым олдуғуну биләсән.

16 Кимсә инкар етмәз ки, Аллаһ јолунун сирри бөјүкдүр: /Аллаһ/ бәдәндә зүһур етди, Руһ тәрәфиндән тәсдиг олунду, мәләкләрә көрүндү, халглар арасында тәблиғ олунду, дүнјада иманла гаршыланды, иззәтлә јухары галдырылды.

\*15. Ушағын – јәни, Иса Мәсиһин.

## ДӨРДҮНЧҮ ФЭСИЛ

### *Ахыр заманда имандан дөнүш*

1 РУҺ исә ајдын шәкилдә дејир ки, ахыр заманларда бә'зиләри имандан дөнәчәк, јолдан чыхаран руһлара вә чинләрин тә'лимләринә гулаг аса-чаглар.

2 Бу тә'лимләр јаланчыларын ри-јакарлығы илә *јајылыр*. Онларын вич-данларына *санки* дағ басылмышдыр.

3 Онлар *инсанлара* евләнмәји га-даған едир вә *әвр едирләр* ки, *бә'зи* јемәкләрдән чәкинмәсинләр. *Һалбуки* Аллах бу јемәкләри јаратмышдыр ки, иман едиб һәгигәти дәрк едәнләр шүкүрлә гәбул етсинләр.

4 Чүнки Аллаһын јаратдығы һәр шеј јахшыдыр вә әкәр шүкүрлә гәбул олунурса, һеч бир шеј рәдд едил-мәмәлидир;

5 Чүнки *һәр шеј* Аллаһын кәламы вә дуа илә тәглис едилир.

### *Мәсиһин јахшы хидмәткары*

6 Бу шејләри гардашлара хатыр-латмагла, иманын вә риаят етдијин јахшы тә'лиматын сөзләри илә бәс-ләниб, Мәсиһ Исанын јахшы бир хидмәткары олурсан.

7 Гоча гарылара мәхсус мурдар әфсанәләри исә рәдд ејлә. Аллах јолунда мәшг ет.

8 Чүнки чисмани мәшгдән фәјда аз олур; Аллах јолунда јеримәк исә һәр шеј үчүн фәјдалыдыр, чүнки индики вә кәләчәк һәјат үчүн үмид верир.

9 Бу сөз е'тимада вә һамы тәрәфин-дән гәбул олунмаға лајигдир.

10 Чүнки биз дә она көрә зәһмәт

чәкир вә тәһгирә дөзүрүк ки, үмиди-мизи јашајан Аллаха бағламышыг. О, бүтүн инсанларын, хүсусән иман едәнләрин Хиласкарыдыр.

11 Бу шејләри тапшыр вә өјрәт.

12 Гој һеч ким сәнин кәнчлијинә хор бахмасын. Амма сөздә, рәфтарда, мәһәббәтдә, /руһда,/ иманда вә паклыгда иманлылара нүмунә ол.

13 Мән кәлинчәјә гәдәр, *Мугәддәс Јазылары чәмијјәтә* охумагла, нәсиһәт вә тә'лим вермәклә мәшфул ол.

14 Сәндә олан руһани ән'ама е'ти-насызлыг көстәрмә. Бу, сәнә пејғәм-бәрлик сөзү илә, ағсагаллар һеј'әти-нин әлләрини *сәнин үзәринә* гојмасы васитәсилә верилмишдир.

15 Бу ишләрә фикир вер вә онларла мәшфул ол ки, сәнин тәрәггин һамыја ашкар олсун.

16 Өзүнә вә вердијин тә'лимата диггәт јетир вә бу ишләри давам етдир. Чүнки буну етмәклә сән һәм өзүнү, һәм дә сәнә гулаг асанлары хилас едәрсән.

## БЕШИНЧИ ФЭСИЛ

### *Иманлылар чәмијјәтиндә мә'сулијјәтләр*

1 АҒСАГГАЛЫ\* мазәммәтләмә, амма атана јалваран кими јалвар; кәнчләрә бир гардаш кими,

2 Ағбирчәкләрә ана кими, кәнч гадынлара там бир паклыгла, бир бачы кими *јалвар*.

3 Һәгигәтән дул олан гадынлара һөрмәт ет.

4 Лакин әкәр бир дул гадынын

\*1. Јахуд, "Ихтијар кишини".

ушаглары вэ ја нэвэлэри варса, гој онлар габагча өз шэхси аилэлэринэ бахараг, Аллаһа һөрмэт етмөји, бөјүклэринэ дә һаггыны вермөји өјрэнсинлэр; чүнки бу, Аллаһа мэгбулдур.

5 Һэгигэтэн дул олан вэ тэк галмыш гадын өз үмидлэрини Аллаһа бағламышдыр вэ кечэ-күндүз нијаз вэ дуалара давам едир.

6 Зөвг илэ јашајан дул гадын исэ дири олдуғу һалда өлмүшдүр.

7 Бу эмрлэри тапшыр ки, гүсурлу олмасынлар.

8 Ким өз јахынларынын, хүсүсэн аилэ үзвлэринин гејдинэ галмырса, о, иманы инкар етмиш вэ имансыздан да бетәрدير.

9 Эн азы алтмыш јашына чатмыш, бир кишинин арвады олмуш,

10 Јахшы ишлэр көрдүјү барэдэ шәһадэти олан дул гадын, ушаглар бөјүдүбсэ, гонаг гәбул едибсэ, мүгәддәслэрин ајагларыны јујубса\*, сыхынты чәкәнлэрә јардым көстәрибсэ, өзүнү һәр чүр хејирли ишә һәср едибсэ, гејдә алынсын.

11 Кәнч дул гадынлары исэ *гејдә алмағы* рәдд ет; зира шәһвани арзулары Мәсиһә олан вәфадарлыгыларына галиб кәлдикдә, әрә кетмәк истәјирләр.

12 Беләчә онлар, габагча вердиклэри әһди поздугларына көрә, мәнкумијјәтә уғрајырлар.

13 Һәлә үстәлик авара олуб, евдән евә кәзмәји дә өјрәнирләр; вә јалныз авара дејил, бошбоғаз олуб, башгалларынын ишинә бурунларыны сохур, сөјләнмәмәси лазым олан сөзлэри сөјләјирләр.

14 Беләликлә мән истәјирәм ки, кәнч дул гадынлар әрә кетсинләр, ушаг

доғсунлар, евлэрини идарә етсинләр, дүшмәнә һеч бир фүрсәт вермәсинләр ки, онлара ситәм едилсин.

15 Чүнки бәзилэри артыг азыб шејтанын ардынча кетдиләр.

16 Экәр иман едән бир /кишинин јахуд/ гадынын дул *олан јахынлары* варса, гој онлара көмәк етсин вә јүкү чәмијјәтин үзэринә атмасын ки, чәмијјәт, һэгигэтэн дул олан гадынлара јардым көстәрсин.

17 *Чәмијјәти* јахшы идарә едән ағсаггаллар, хүсүсэн тәблиғ вә тәлим ишиндә зәһмәт чәкәнләр, икигат һөрмәтә лајиг сајылсынлар.

18 Чүнки Мүгәддәс Јазыда дејилир: «Тахыл дөјән өкүзүн ағзыны бағлама», вә: «Ишчи өз әмәк һаггына лајигدير.»

19 Ики, јахуд үч шаһид олмадыгда, ағсаггала гаршы шикајәт гәбул етмә.

20 Күнаһ ишләдәнлэри һамы гаршысында ифша ет ки, галанлары да *күнаһ ишләтмәкдән* горхсунлар.

21 Аллаһ, Мәсиһ Иса вә сечилмиш мәләкләр гаршысында сәнә анд верирәм ки, ажры-сечкилијә јол вермәдән бу эмрлэрә риәјәт ет. Һеч бир шеји тәрәфкирликлә етмә.

22 Тәләсәрәк әллэрини һеч кимин үзэринә гојма, башгалларынын күнаһында иштирак етмә; өзүнү тәмиз сахла.

23 Бундан сонра јалныз су дејил, мәдәнә вә тез-тез тутулдуғун хәстәликлэрә көрә, бир аз шәраб да ич.

24 Бәзи инсанларын күнаһлары ашкардыр вә онлардан габаг мәнкәмәјә кедирләр, дикәрлэринин күнаһлары исэ сонрадан бәлли олуp.

25 Јахшы ишләр дә ашкардыр вә ашкар олмајан әмәлләр дә кизли галмајачагдыр.

\*10. *Ајаг јумаг, гонагсевәрлик тәзаһүрү иди.*

## АЛТЫНЧЫ ФЭСИЛ

1 БОЈУНДУРУГ алтында олан гулларын һамысы өз ағаларыны там һөрмәтә лајиг сајсынлар ки, Аллаһын ады вә тәлими писләнмәсин.

2 Ағалары иман едән гуллар да, гардаш олмаг бәһанәси илә онлара етинасызлыг етмәсинләр. Эксинә, өз ағаларына даһа сәјлә хидмәт етсинләр; чүнки бу јахшы хидмәтдән истифадә едәнләр, иман едәнләр вә севимлиләрдир. Бу шејләри өјрәт вә тәшвиғ ет.

*Аллаһ јолуна бағлылыг*

3 Экәр бир адам јад тәлимләр јајыб, сәһиһ сөзләр, *јәни* Рәббимиз Иса Мәсиһин сөзләри вә Аллаһ јолуна әсасланан тәлим илә разы дејилсә,

4 О адам ловғалыға гапылыб, һеч бир шеј билмир, лакин мұнагишә вә сөз даваһы хәстәлијинә тутулубдур. Бунларын нәтичәси һәсәд, дава, күфр, пис шүбһәләр,

5 Фикри позғун, һәгигәтдән мәһрум, Аллаһ јолунун газанч мәнбәји олдуғуну дүшүнән адамларын бош мұбаһисәләридир. /Беләләриндән узаг ол./

6 Әлиндәки илә кифајәтләнәрәк Аллаһ јолу илә јеримәк исә бөјүк газанчдыр.

7 Чүнки биз дүңјаја һеч бир шеј кәтирмәмишик; вә ајдындыр ки, орадан һеч бир шеј дә апара билмәрик.

8 Амма јемәјимиз вә палтарымыз варса, бунларла кифајәтләнирик.

9 Варланмаг истәјәнләр исә јолдан чыхыр вә тора дүшүрләр вә инсанлары фәлакәтә вә һәлака апаран бир чох мәнәһасыз вә зијанверичи еһтираслара

гапылырлар.

10 Чүнки һәр чүр пислијин көкү пулпәрәстликдир. Буна гапылан бәзиләри иман јолундан узаглашыб, өзләринә бир чох әзаблар чәкдирдиләр.

11 Сән исә, еј Аллаһ бәндәси, бунлардан узаг гач, сәләһлик, Аллаһ јолуна бағлылыг, иман, мәһәббәт, тәһәммүл, һәлимлиқ јолуну излә.

12 Иман уғрунда кедән мұбаризәдә јахшы чарпыш, әбәди һәјаты бәрк тут. Бу һәјата дәвәт едилдин вә бир чох шаһид гаршысында иманыны јахшы играр етдин.

13 Һәр шејә һәјат верән Аллаһ вә Понти Пилатын өнүндә шәһадәт едәркән иманыны јахшы играр едән Мәсиһ Иса һүзурунда сәнә тапшырырам ки,

14 Рәббимиз Иса Мәсиһ зүһур едичәјә гәдәр, бу әмрә гүсурсуз вә нөгсансыз әмәл ет.

15 Мұбарәк вә тәк һөкмдар, шаһларын Шаһы вә рәббләрин Рәбби,

16 Өлмәзлијә јеканә малиқ олан, әлчатмаз нурда јашајан, инсанлардан кимсәнин көрмәдији вә көрмәјә гадир олмадығы *Аллаһ*, Мәсиһин зүһуруну вахтында керчәкләшдирәчәкдир. Аллаһа һөрмәт вә әбәди гүдрәт олсун. Амин.

17 Индики зәманәдә варлы оланлара тапшыр ки, тәкәббүрлү олмасынлар вә күвәнилә билмәјән вардөвләтә бел бағламасынлар, лакин зөвг алмамыз үчүн бизә һәр шеји боллугла верән /јашајан/ Аллаһа *умид бәсләсинләр*.

18 Гој онлар хејирхаһлыг етсинләр, јахшы ишләрлә варлы олсунлар, әлиачыг вә өз малыны дикәрләри илә бөлүшдүрмәјә һазыр олуб,

19 Өзлэринэ кэлэчэк үчүн јахшы тэмэл олачаг бир хэзинэ топласынлар ки, эбэди\* һэјата наил олсунлар.

20 Еј Тимотеј, сэнэ һэвалэ едилмиш эманэти һифз ет, *Аллаһа* мэкруһ олан бошбоғазлыг вэ јалан јерэ ”елм”

адлананын бир-биринэ зидд фикирлэриндэн гачын.

21 Бэзилэри бу ”елмэ” саһиб олдуғларыны иддиа едэрэк, иман јолундан аздылар. Аллаһын лүтфү сэнинлэ олсун. Амин.

---

\*19. эбэди – эн эски мэтнлэрдэ, ”һэгиги”.